



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 5.6.2014 г.
COM(2014) 338 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към предложението за

Решение на Съвета

за формулиране на позицията, която да бъде застъпена от ЕС на 25-тата сесия на Ревизионната комисия на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (OTIF Revision Committee) по отношение на някои изменения на Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) и на притурките към нея

ПРИЛОЖЕНИЕ

към предложението за

Решение на Съвета

за формулиране на позицията, която да бъде застъпена от ЕС на 25-тата сесия на Ревизионната комисия на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (OTIF Revision Committee) по отношение на някои изменения на Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) и на притурките към нея

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Генералният секретариат (SG) на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (OTIF) свиква на 25—27 юни 2014 г. в Берн 25-тата сесия на Ревизионната комисия (RC) в рамките на Конвенцията за международни железопътни превози, изменена през 1999 г. (COTIF 99).

Целта на настоящия работен документ е да бъде разработена координирана позиция на ЕС, която да бъде представена на срещата на Ревизионната комисия. Документът е подготвен от ГД „Мобилност и транспорт“, със съдействието на други съответни служби на Комисията (ГД „Данъчно облагане и митнически съюз“, ГД „Здравеопазване и политика за потребителите“, Правната служба и Генералния секретариат).

2. ОТПРАВНИ ДОКУМЕНТИ

Документите във връзка с дневния ред бяха изпратени до държавите, членуващи в OTIF на 25 април 2014 г. и са на разположение в уеб сайта на OTIF на следния линк: <http://otif.org/en/law/revision-committee/working-documents.html>.

3. КОМЕНТАРИ ПО ВСЯКА ОТ ТОЧКИТЕ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Точка 1 ОТКРИВАНЕ НА СРЕЩАТА И УСТАНОВЯВАНЕ НА НАЛИЧИЕТО НА КВОРУМ

Документ: няма.

Компетентност: споделена.

Упражняване на права за гласуване: не се прилага.

Препоръчана координирана позиция: няма.

Налице е кворум на Ревизионната комисия когато мнозинството от държавите членки, имащи право на глас, са представени по време на гласуването. Необходимо е обаче да се има предвид текстът в член 13, § 3 от Конвенцията, според който държавите членки, които са направили декларация за неприлагане на една или повече от притурките нямат право да гласуват по изменения на съответните притурки.

Следните държави членки не са оттеглили своите декларации за неприлагане на някои от притурките:

Пакистан, Русия (по отношение на CIV, RID, CUV, CUI, APTU и ATMF), Грузия (по отношение на CUV, CUI, APTU и ATMF), Чешката република, Норвегия, Словакия и

Обединеното кралство (по отношение на CUI, ARTU и АТМФ), както и Франция (по отношение на АТМФ).

При обсъждането на изменения на съответните притурки е необходимо броят на държавите членки, направили декларация за неприлагане на дадена притурка да бъде изваден от броя на активните членове в ОТИФ (46), за да се определи кворумът при гласуването във връзка с въпросната притурка.

В случай, че ЕС има компетентност по съответния въпрос, ЕС може да гласува от името на всичките си членове, имащи право на глас, без да е необходимо физическо присъствие на тези членове по време на гласуването; по този начин кворумът може да е различен в случай, че ЕС представлява своите държави членки в сравнение със случая, при който държави членки на ЕС гласуват самостоятелно.

Точка 2 ИЗБОР НА ПРЕДСЕДАТЕЛ И НА ЗАМЕСТНИК ПРЕДСЕДАТЕЛ

Документ: няма.

Компетентност: споделена.

Упражняване на права за гласуване: държавите членки.

Препоръчана координирана позиция: няма.

Точка 3 ПРИЕМАНЕ НА ДНЕВНИЯ РЕД

Документ: CR 25/3.

Компетентност: споделена.

Упражняване на права за гласуване: държавите членки.

Препоръчана координирана позиция: няма.

Точка 4 ЧАСТИЧНО ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА СОТИФ – ОСНОВНИЯ ТЕКСТ НА КОНВЕНЦИЯТА

Документи: CR 25/4, CR 25/4 Add. 1.

Компетентност: споделена.

Упражняване на права за гласуване: държавите членки.

Препоръчана координирана позиция:

Измененията в член 3 (Международно сътрудничество) следва да бъдат подкрепени (редакционна промяна, изразяваща се в замяна на наименованието „Европейски общности“ с „Европейски съюз“).

Измененията в член 12 (Изпълнение на съдебните решения. Запори) следва да бъдат подкрепени, тъй като определението за „ползвател“ („keeper“) се изменя в съответствие със законодателството на ЕС.

Измененията в член 20 (Комисия от технически експерти) следва да бъдат подкрепени, тъй като те са необходими за актуализиране на Единните правила ARTU и АТМФ, за да се запази съответствието със законодателството на ЕС.

По останалите изменения не е необходима позиция на ЕС, тъй като тези изменения се отнасят за финансирането на организацията, нейното одитиране или включват административни промени във връзка с работната програма, годишния доклад и списъците на линии или услуги, които не засягат законодателството на ЕС.

Точка 5 ЧАСТИЧНО ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА ПРИТУРКА В (СІМ UR)

Документи: CR 25/5, CR 25/5 Add. 1, CR 25/5 Add. 2, CR 25/5.1.

Компетентност: споделена.

Упражняване на права за гласуване: от ЕС за членове 6 и 6а; от държавите членки за останалите членове.

Препоръчана координирана позиция:

Измененията в член 6 и новият член 6а имат значение за законодателството на ЕС, поради използването на товарителницата и придружаващите я документи за митнически, както и за санитарни и фитосанитарни (SPS) процедури. ЕС изразява съгласие с намерението на ОТИФ да се даде приоритет на електронната форма на товарителниците. Но в сегашния момент приемането на тези изменения може да доведе до нежелани последици. Сегашната опростена митническа процедура за транзит при железопътни превози е възможна само с документи на хартиен носител. Следователно, ако железопътният сектор избере да използва електронна товарителница, ще трябва да се използва стандартната митническа процедура за транзит, както и Новата компютризирана транзитна система (NCTS). Комисията е започнала подготовка за сформиранието на работна група, която да обсъди използването на електронни документи за транзит в рамките на Митническия кодекс на ЕС. Тази работна група ще проведе първото си заседание на 4—5 юни 2014 г. ЕС изразява съгласие също и с намерението придружителните документи да се подават в електронен формат. В настоящата нормативна уредба на ЕС обаче липсва правно основание за подаването в електронен формат на подобни документи (например общия ветеринарен входен документ, общия документ за влизане), които трябва да придружават подлежащите на санитарен и фитосанитарен контрол стоки и следователно е необходимо тези документи да бъдат подавани на хартиен носител. Комисията е подготвила проект за регламент, който да уреди електронното сертифициране и понастоящем този проект се обсъжда в Съвета и Парламента. Очаква се този регламент (Регламент за официалния контрол) да бъде приет към края на 2015 г./началото на 2016 г., но ще има и известен период за неговото въвеждане в приложение.

Поради това ЕС предлага да не се взема решение по тази точка на настоящото заседание на Ревизионната комисия и ОТИФ да продължи да сътрудничи с ЕС по този въпрос, за да се разработи добре подготвено решение за предстоящото изменение на СИМ, което е най-добре да бъде синхронизирано с новия Митнически кодекс на Съюза (UCC) и разпоредбите по неговото прилагане, които трябва да влязат в сила на 1 май 2016 г. Въвеждането в приложение на някои електронни процедури може да става поетапно в периода от 2016 г. до 2020 г., в съответствие с член 278 от Митническия кодекс на Съюза.

По останалите изменения: не е необходима позиция на ЕС, тъй като тези изменения не засягат законодателството на ЕС.

Точка 6 ЕЛЕКТРОННИ ДОКУМЕНТИ ОТНОСНО ПРЕВОЗА НА ОПАСНИ ТОВАРИ – ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО РАБОТАТА НА КОМИСИЯТА ОТ ЕКСПЕРТИ ПО ПРЕВОЗА НА ОПАСНИ ТОВАРИ (RID)

Документ: CR 25/6.

Компетентност: ЕС

Упражняване на права за гласуване: не се прилага.

Препоръчана координирана позиция: да се вземе бележка за информацията.

Точка 7 ЧАСТИЧНО ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА ПРИТУРКА D (CUV UR)

Документи: CR 25/7, CR 25/7 Add. 1, CR 25/7 Add. 2.

Компетентност: споделена.

Упражняване на права за гласуване: ЕС

Препоръчана позиция на ЕС: да се подкрепят изменения на член 2 и член 9, тъй като те изясняват ролята на ползвателя и на организацията, отговаряща за поддръжката на железопътната линия, в съответствие със законодателството на ЕС. Но предложението за изменение на член 7, подадено от Франция и отнасящо се за отговорността на лицето, предоставило железопътно возило като транспортно средство в случай на щета, дължаща се на дефект на возилото, се нуждае от допълнителен анализ, тъй като е възможно да не е оценено достатъчно подробно неговото потенциално въздействие върху други инструменти по Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF), които биха могли да имат въздействие върху законодателството на ЕС. Също така Комисията счита, че предложенията на държави — членки на ЕС, които биха могли да имат въздействие върху законодателството на ЕС, следва да бъдат обсъждани в ЕС преди да бъдат подадени в OTIF. Поради това ЕС не би могъл да подкрепи това предложение за изменение на тази сесия на Ревизионната комисия.

Точка 8 ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА ПРИТУРКА G (ATMF UR)

Документи: CR 25/8, CR 25/8 Add. 1, CR 25/8 Add. 2.

Компетентност: ЕС

Упражняване на права за гласуване: ЕС

Препоръчана координирана позиция: вж. Работния документ за 7-та сесия на Комисията от технически експерти към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF-СТЕ7). Тази позиция трябва да бъде актуализирана, като се вземат предвид резултатите от сесията на Комисията от технически експерти, която ще се състои на 4—5 юни 2014 г.

Точка 9 ЧАСТИЧНО ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА ПРИТУРКА F (APTU UR)

Документи: Позоваване: CR 25/9, CR 25/9 Add. 1.

Компетентност: ЕС

Упражняване на права за гласуване: ЕС

Препоръчана координирана позиция: да се подкрепят редакционните изменения.

Точка 10 МАНДАТ ЗА КОНСОЛИДИРАНЕ НА ОБЯСНИТЕЛНИЯ ДОКЛАД

Документ: CR 25/10.

Компетентност: споделена.

Упражняване на права за гласуване: държавите членки.

Препоръчана позиция на ЕС: да се подкрепи.

Точка 11 РЕДАКЦИОННИ ИЗМЕНЕНИЯ

Документ: CR 25/11.

Компетентност: споделена.

Упражняване на права за гласуване: ЕС

Препоръчана координирана позиция: да се подкрепи.

Точка 12 ЧАСТИЧНО ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА ПРИТУРКА Е (CUI UR)

Документ: CR 25/12.

Компетентност: ЕС

Упражняване на права за гласуване: ЕС

Препоръчана координирана позиция: измененията да се отхвърлят. Тези изменения, предложени от Международния комитет по железопътен транспорт (СИТ) включват разширение на обхвата на единните правила за договора за използване на инфраструктурата за международно железопътно движение (CUI) и върху вътрешните дейности, а също и договорно обвързващи Общи условия, както и разширение на обхвата на отговорността на управителя на инфраструктурата за щети. При все, че може и да заслужават допълнително разглеждане, тези предложения не са обсъдени на нито един вътрешен форум на ОТИФ преди Ревизионната комисия, поради което е възможно тяхното въздействие да не е разгледано достатъчно подробно. Изглежда прибързано да се изменят единните правила за договора за използване на инфраструктурата за международно железопътно движение (CUI), които понастоящем са съгласувани със законодателството на ЕС, на настоящата сесия на Ревизионната комисия, без подходяща подготовка.

Точка 13 ПРОЦЕДУРНИ ПРАВИЛА ЗА РАБОТНИТЕ ГРУПИ НА РЕВИЗИОННАТА КОМИСИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРИТУРКИТЕ А, В, D И Е

Документ: CR 25/13.

Компетентност: споделена.

Упражняване на права за гласуване: ЕС

Препоръчана координирана позиция: да се подкрепи.

Точка 14 ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЪДЕЩАТА РАБОТА

Документ: CR 25/14 (все още не е на разположение).

Компетентност: споделена.

Упражняване на права за гласуване: не се прилага.

Препоръчана координирана позиция: да се определи на място.